

**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

---

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment with 99% Petrolatum

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**

Nombre de la empresa proveedora : GOJO Industries, Inc.

Domicilio : One GOJO Plaza, Suite 500  
Akron OH 44311

Teléfono : 1 (330) 255-6000

Teléfono de emergencia : 1-800-424-9300 CHEMTREC

**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Cuidado de la piel

Restricciones de uso : Este es un producto cosmético de cuidado personal que resulta seguro para consumidores y otros usuarios con un uso normal y razonablemente previsible. Los productos cosméticos y para consumidores, específicamente definidos por las reglamentaciones en todo el mundo, están exentos del requerimiento de una hoja de datos de seguridad para el consumidor. Aunque este material no se considera peligroso, esta SDS contiene información valiosa muy importante para su manejo seguro y uso apropiado del producto en condiciones de lugares de trabajo industriales así como también sobre exposiciones anormales y no intencionales tales como grandes derrames. Esta SDS debe conservarse y ser puesta a disposición de los empleados y otros usuarios de este producto. Para una guía de uso intencionado específico, consulte la información que se proporciona en el empaque o en la hoja de instrucciones.

---

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SAC**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Elementos de etiqueta SAC**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Otros peligros**

No conocidos.

---

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**

**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0      Fecha de revisión: 03/30/2015      Número HDS: 80903-00001      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de primera emisión: 03/30/2015

Sustancia / mezcla : Mezcla

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	CAS No.	Concentración (%)
Vaselina	8009-03-8	>= 90 - <= 100

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

- En caso de inhalación : Si se ha inhalado, transportarlo al aire fresco.  
Consultar un médico si los síntomas aparecen.
- En caso de contacto con la piel : Lave con agua y jabón como precaución.  
Consultar un médico si los síntomas aparecen.
- En caso de contacto con los ojos : Lávese abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.
- En caso de ingestión : Si se ha tragado, NO provocar el vómito.  
Consultar un médico si los síntomas aparecen.  
Enjuague la boca completamente con agua.
- Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados : No conocidos.
- Protección de los socorristas : No se requieren precauciones especiales para los socorristas.
- Notas para el médico : Trate los síntomas y brinde apoyo.

**SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

- Medios de extinción adecuados : Agua pulverizada  
Espuma resistente a los alcoholes  
Producto químico seco  
Dióxido de carbono (CO2)
- Agentes de extinción inadecuados : No conocidos.
- Peligros específicos durante la extinción de incendios : La exposición a productos de la combustión puede ser un peligro para la salud.
- Productos de combustión peligrosos : Óxidos de carbono
- Métodos específicos de extinción : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.  
Utilice rocío de agua para enfriar los recipientes cerrados.  
Retire los contenedores intactos del área de incendio si es



**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

seguro hacerlo.  
Evacuar la zona.

Equipo de protección especial para los bomberos : Si es necesario, use aparato respiratorio autónomo para la lucha contra incendios.  
Utilice equipo de protección personal.

**SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Siga los consejos de manejo seguro y las recomendaciones de equipo de protección personal

Precauciones ambientales : Debe evitarse la descarga en el ambiente. Impida nuevos escapes o derrames de forma segura. Impedir la propagación sobre una zona amplia (p. ej. por contención o barreras de aceite). Retener y eliminar el agua contaminada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse.

Métodos y materiales de contención y limpieza : Empape con material absorbente inerte. Para los derrames de grandes cantidades, disponga un método de drenaje u otro método de contención apropiado para evitar que el material se disperse. Si el material contenido puede bombearse, deposite el material recuperado en un contenedor apropiado. Limpie los restos del material derramado con un absorbente adecuado. Es posible que se apliquen normativas locales o nacionales para la liberación y eliminación de este material, y a los materiales y elementos empleados en la limpieza de los escapes. Deberá determinar cuál es la normativa aplicable. Las secciones 13 y 15 de esta hoja de datos de seguridad proporcionan información sobre ciertos requisitos locales o nacionales.

**SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

Medidas técnicas : Vea las medidas de ingeniería en la sección CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL.

Ventilación Local/total : Utilizar solamente con una buena ventilación.

Consejos para una manipulación segura : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Evite derrame, desecho y minimice su liberación al medio ambiente.

Condiciones para el : Guárdelo en contenedores etiquetados correctamente.

**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0      Fecha de revisión: 03/30/2015      Número HDS: 80903-00001      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de primera emisión: 03/30/2015

almacenaje seguro      Almacenar de acuerdo con las reglamentaciones nacionales particulares.

Materias a evitar      : No se almacene con los siguientes tipos de productos:  
Agentes oxidantes fuertes

**SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**
**Componentes con parámetros de control en el área de trabajo**

Componentes	CAS No.	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Bases
Vaselina	8009-03-8	TWA (Niebla)	5 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z-1
		TWA (fracción inhalable)	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH
		TWA (Niebla)	5 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
		ST (Niebla)	10 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL

**Disposiciones de ingeniería**      : Asegure una ventilación adecuada, especialmente en zonas confinadas.  
Minimice las concentraciones de exposición en el lugar de trabajo.

**Protección personal**

Protección respiratoria      : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

Protección de las manos

Observaciones      : Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

Protección de los ojos      : Use el siguiente equipo de protección personal:  
Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo      : Lavar la piel después de todo contacto con el producto.

Medidas de higiene      : Asegúrese de que los sistemas de lavado de ojos y duchas de seguridad estén colocadas cerca del lugar de trabajo.  
No coma, beba, ni fume durante su utilización.  
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

Aspecto      : crema

Color      : azul

**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

Olor	: cítrico
Límite de olor	: Sin datos disponibles
pH	: 5.0 - 8.5
Punto de fusión/ congelación	: Sin datos disponibles
Punto inicial e intervalo de ebullición	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: > 100 °C
Índice de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable
Límite de explosión, superior	: Sin datos disponibles
Límite de explosión, inferior	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: 0.8400 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad	
Hidrosolubilidad	: soluble
Coefficiente de partición: (n-octanol/agua)	: No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	: Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	: La sustancia o mezcla no se clasifica como auto reactiva.
Viscosidad	
Viscosidad, cinemática	: 1,000 - 20,000 mm <sup>2</sup> /s (20.00 °C)
Propiedades explosivas	: No explosivo
Propiedades comburentes	: La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.

**SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Reactividad	: No clasificado como un peligro de reactividad.
-------------	--

## PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment with 99% Petrolatum

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.
Condiciones a evitar	: No conocidos.
Materiales incompatibles	: Oxidantes
Productos de descomposición peligrosos	: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Información sobre las rutas probables de exposición

Inhalación  
 Contacto con la piel  
 Ingestión  
 Contacto con los ojos

#### Toxicidad aguda

No clasificado según la información disponible.

#### Componentes:

##### Vaselina:

Toxicidad Oral Aguda : DL50 (Rata): > 5,000 mg/kg  
 Método: Directrices de prueba OECD 401  
 Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Rata): > 2,000 mg/kg  
 Método: Directrices de prueba OECD 402  
 Valoración: La sustancia o mezcla no presenta ninguna toxicidad cutánea aguda  
 Observaciones: Basado en datos de materiales similares

#### Corrosión/irritación cutáneas

No clasificado según la información disponible.

#### Producto:

Resultado: No irrita la piel

#### Componentes:

##### Vaselina:

Especies: Conejo  
 Método: Directrices de prueba OECD 404  
 Resultado: No irrita la piel  
 Observaciones: Basado en datos de materiales similares

#### Lesiones oculares graves/irritación ocular

No clasificado según la información disponible.

#### Componentes:



**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0      Fecha de revisión: 03/30/2015      Número HDS: 80903-00001      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de primera emisión: 03/30/2015

---

**Vaselina:**

Especies: Conejo  
Resultado: No irrita los ojos  
Método: Directrices de prueba OECD 405  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Sensibilidad respiratoria o cutánea**

Sensibilización cutánea: No clasificado según la información disponible.  
Sensibilización respiratoria: No clasificado según la información disponible.

**Producto:**

Valoración: No causa sensibilización a la piel.

**Componentes:**

**Vaselina:**

Tipo de Prueba: Prueba Buehler  
Vías de exposición: Contacto con la piel  
Especies: Conejillo de Indias  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Mutagenicidad de células germinales**

No clasificado según la información disponible.

**Componentes:**

**Vaselina:**

Genotoxicidad in vitro      : Tipo de Prueba: Prueba de aberración cromosómica in vitro  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Genotoxicidad in vivo      : Tipo de Prueba: Prueba de micronúcleos en eritrocitos en  
mamíferos (ensayo citogenético in vivo)  
Especies: Ratón  
Vía de aplicación: Inyección intraperitoneal  
Método: Directrices de prueba OECD 474  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Carcinogenicidad**

No clasificado según la información disponible.

**Componentes:**

**Vaselina:**

Especies: Rata  
Vía de aplicación: Ingestión  
Tiempo de exposición: 2 Años  
Resultado: negativo

**IARC**

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la



**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

(IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

**OSHA**

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la (OSHA) Administración de Salud y Seguridad Ocupacional.

**NTP**

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0,1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**Toxicidad para la reproducción**

No clasificado según la información disponible.

**Componentes:**

**Vaselina:**

Efectos en la fertilidad : Tipo de Prueba: Prueba de selección de toxicidad reproductiva/del desarrollo  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: Ingestión  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Efectos en el desarrollo fetal : Tipo de Prueba: Desarrollo embrionario y fetal  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: Contacto con la piel  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única**

No clasificado según la información disponible.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas**

No clasificado según la información disponible.

**Toxicidad por dosis repetidas**

**Componentes:**

**Vaselina:**

Especies: Rata  
NOAEL: 5,000 mg/kg  
Vía de aplicación: Ingestión  
Tiempo de exposición: 2 y

**Toxicidad por aspiración**

No clasificado según la información disponible.



**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión	Fecha de revisión:	Número HDS:	Fecha de la última revisión: -
1.0	03/30/2015	80903-00001	Fecha de primera emisión: 03/30/2015

---

**SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS**
**Ecotoxicidad**
**Componentes:**
**Vaselina:**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Toxicidad para peces   | : | LL50 (Pimephales promelas (Carpita cabeza)): > 100 mg/l<br>Tiempo de exposición: 96 h<br>Sustancia de ensayo: Fracción acomodada en agua<br>Método: Directrices de prueba OECD 203<br>Observaciones: Basado en datos de materiales similares              |
| Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos                     | : | CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 10,000 mg/l<br>Tiempo de exposición: 48 h<br>Sustancia de ensayo: Fracción acomodada en agua<br>Observaciones: Basado en datos de materiales similares  |
| Toxicidad para las algas   | : | NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): >= 100 mg/l<br>Tiempo de exposición: 72 h<br>Sustancia de ensayo: Fracción acomodada en agua<br>Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201<br>Observaciones: Basado en datos de materiales similares |
| Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) | : | NOEC (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 10 mg/l<br>Tiempo de exposición: 21 d<br>Sustancia de ensayo: Fracción acomodada en agua<br>Observaciones: Basado en datos de materiales similares  |

**Persistencia y degradabilidad**
**Componentes:**
**Vaselina:**

- |                   |   |   |
|-------------------|---|---|
| Biodegradabilidad | : | Resultado: No es fácilmente biodegradable.<br>Biodegradación: 31 %<br>Tiempo de exposición: 28 d<br>Método: Directrices de prueba OECD 301F<br>Observaciones: Basado en datos de materiales similares |
|-------------------|---|---|

**Potencial bioacumulativo**

Sin datos disponibles

**Movilidad en suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos nocivos**

Sin datos disponibles

**SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS**
**Métodos de eliminación**



**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

Residuos : Desechar de acuerdo con las regulaciones locales.

Envases contaminados : Eliminar como producto no usado.  
Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**Regulación Internacional**

**UNRTDG**

No regulado como mercancía peligrosa

**IATA-DGR**

No regulado como mercancía peligrosa

**Código-IMDG**

No regulado como mercancía peligrosa

**Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el Código IBC**

No aplicable para el producto tal y como se proveyó.

**Regulación nacional**

**49 CFR**

No regulado como mercancía peligrosa

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad**

**CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS .

**SARA 311/312 Peligros** : No peligroso según legislación SARA

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

**US State Regulations**

**Pennsylvania Right To Know**

Vaselina	8009-03-8	90 - 100 %
----------	-----------	------------

**New Jersey Right To Know**

**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0      Fecha de revisión: 03/30/2015      Número HDS: 80903-00001      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de primera emisión: 03/30/2015

Vaselina      8009-03-8      90 - 100 %

**California Prop 65**      Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

**Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:**

- REACH : Todos los ingredientes están (pre)registrados o exentos.
- TSCA : Todas las sustancias químicas de este producto ya sea que estan en la lista del Inventario TSCA o están de conformidad con una exención del inventario TSCA.
- DSL : Todas las sustancias químicas en este producto cumplen con CEPA 1999 y NSNR y están incluidas o exentas de la Lista de Sustancias nacionales de Canadá (DSL).
- AICS : Todos los ingredientes están enlistados o exentos.

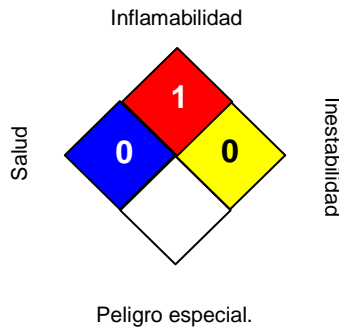
**Inventarios**

AICS (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECl (Corea), NZIoC (Nueva Zelandia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (EUA)

**SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES**

**Información adicional**

**NFPA:**



**HMIS III:**

<b>SALUD</b>	<b>0</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
<b>RIESGO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extremo, \* = Crónico

**Texto completo de otras abreviaturas**

- ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA
- NIOSH REL : Límites de exposición recomendados de NIOSH, EE.UU.
- OSHA Z-1 : Límites de Exposición Ocupacional (OSHA),EE.UU - Tabla Z-1 Límites para los contaminantes del aire
- ACGIH / TWA : Tiempo promedio ponderado



**PROVON® Perineal Skin Protectant Ointment  
with 99% Petrolatum**

Versión 1.0	Fecha de revisión: 03/30/2015	Número HDS: 80903-00001	Fecha de la última revisión: - Fecha de primera emisión: 03/30/2015
----------------	----------------------------------	----------------------------	--

NIOSH REL / TWA : Tiempo promedio ponderado  
 NIOSH REL / ST : STEL - 15-minutos de exposición de TWA que no debe sobrepasarse en ningún momento durante un día de trabajo  
 OSHA Z-1 / TWA : Tiempo promedio ponderado

Fuentes principales de datos utilizados para elaborar la Hoja de Datos de Seguridad : Datos técnicos internos, datos de SDS de materias primas, de resultados de búsqueda del portal de la OECD echem y de la página web de la Agencia Europea de Productos Químicos, <http://echa.europa.eu/>

Fecha de revisión : 03/30/2015

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta hasta donde llega nuestro cabal saber y entender a la fecha de su publicación. La información tiene como objeto ser solo una guía para el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transportación, desecho y liberación seguros y no deben considerarse como una garantía o especificación de seguridad de ningún tipo. La información proporcionada solo se relaciona con el material específico identificado en la parte superior de esta HDS y puede no ser válida cuando el material de la HDS se use en combinación con algún otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto. Los usuarios del material deberán revisar la información y las recomendaciones en el contexto específico de su manera intencionada de manejar, usar, procesar y almacenar, lo que incluye una evaluación de la idoneidad del material de la HDS en el producto final del usuario, si esto es aplicable.

US / 1X